

# 台語禮拜程序

主後 2018 年 12 月 9 日上午 10 點

主禮：程仲惠牧師

司琴：柯芳菱姊妹

司禮：鄭仰生長老

領詩：蔡重穗長老

序 樂	<b>靜候上帝的話語</b> (預備心敬拜主)	司琴
主 禱 文	(歌譜在公用聖詩前頁)	兒童及會眾
宣 召	詩篇 9：1—2	司禮
聖 詩	214 首「上帝慈悲無窮無盡」	△兒童及會眾
信仰告白	新的誠命 (聖詩第 12 頁)	△會眾
祈 禱		司禮
啟 應 文	<b>恭受上帝的話語</b> 第 56 篇 (聖詩 1101 頁)	司禮
讚 美	克爾特待降節頌歌	聖歌隊
聖 經	馬可福音 9：1—8 (台語漢字本新約第 50 頁) (現代中文譯本修訂版新約第 71 頁)	司禮
講 道	不見一人只見耶穌	主禮
祈 禱		主禮
聖 詩	<b>回應上帝的話語</b> 66 首「聖子耶穌對天降臨」	△會眾
奉 獻	(奉獻歌譜在公用聖詩前頁)	△會眾
報 告	(來賓介紹)	
聖 詩	387 首「榮光歸聖父上帝」	△會眾
祝 禱		主禮
阿 們 頌		△會眾
殿 樂		司琴
	<b>實踐上帝的話語</b>	

# 原住民禮拜程序

主後 2018 年 12 月 9 日上午 10 點

主禮：陳玉瑛老師

司琴：許敏鳳姊妹

司禮：周中惠姊妹

領詩：姊妹團契



	<b>靜候上帝的話語</b>	
安靜預備心		
奏樂		司琴
宣召	詩篇 9：1—2	敬拜團
音樂敬拜		敬拜團
信仰告白	新的誠命	△敬拜團
	<b>恭受上帝的話語</b>	
聖經	路加福音 1：68—79	△司禮
獻詩		姊妹團契
講道	待降的先聲	主禮
回應詩	新的異象，新的方向	△會眾
公禱		司禮
	<b>回應上帝的話語</b>	
奉獻	所有全奉獻	高永清弟兄
報告		司禮
介紹		陳玉瑛老師
祝福	聖詩 509 首「讚美天父萬福淵源」	△會眾
禱告		主禮
阿們頌		△會眾
	<b>實踐上帝的話語</b>	

# 頌讚禮拜程序(華語)

主後 2018 年 12 月 9 日上午 11 點 30 分

主禮：程仲惠牧師

恩典小羊頌讚團

頌讚上主	1. 我們歡迎君王降臨 2. 注目看耶穌 3. 差遣我	會眾
禱告		主禮
報告		主禮
介紹		主禮
奉獻	獻上感恩	會眾
聖經	馬可福音 9：1—8	主禮
講道	不見一人只見耶穌	主禮
禱告		主禮
回應詩	差遣我	會眾
祝禱		主禮

# 教會消息

## 1. 待降節期第二主日點燃第二根蠟燭

今天是待降節期第二主日，我們點燃第二根象徵「預備與信心」的蠟燭，願兄姊以歡喜、期待的心渴望上主賜下真實的和平與平安。

## 2. 小會、長執會公告

1. 2018 年度和會(事工與會計報告)訂於 2019 年 2 月 24 禮拜中舉行。
2. 2019 年起定期長執會，均邀請各團契會長及機構首長列席與會。
3. 銓衡賴史明長老於 2019 年擔任松年團契顧問。

## 3. 教會誠徵青年教育幹事

本會經小會決定改徵青年教育幹事，

工作內容：

校園福音宣教、教會青、少年關懷、陪伴與靈性培養、網路、文字與社區福音事工之規畫與推展。

條件：

一、認同台灣基督長老教會之信仰告白。

二、相關資歷：修習相關專業之學歷(神學院、或輔導、心理、社工、醫護等科系畢業)，並有相關服事或工作經驗。若非相關科系，必須有實際之工作經驗並可提出良好表現，且有推薦函兩份。

三、待遇：月薪 32000 以上。

四、聘期：第一任一年一聘，第二

任起由小會議定。

五、遴選：篩選後，由牧師與長執代表面談。

意者可將歷照寄  
tmcpsyts@gmail.com

也歡迎會友推薦可將履歷交辦公室幹事或給傳道組蔡尚穎長老。

## 4. 事工協調會在教育館三樓召開

今天台語禮拜後 11:00 召開事工協調會，請各團契會長或代表帶著團契事工安排計畫書，到教育館三樓開會，請各團契會長或代表準時出席。

## 5. 禮拜後舉行受洗者問道理

今天頌讚禮拜後，12:30 舉行受洗者問道理，請報名受洗的兄姊及幼兒洗禮的小朋友及父母出席，地點在教育館三樓，請小會員出席參加；聖禮典(聖餐與洗禮)預定 12/16 舉行。

## 6. 荊棘團契舉行查經分享會

今天禮拜後荊棘團契舉行查經分享會，由楊台鴻長老帶領契友查考《啟示錄》。會前備有午餐(11:30-12:15)，聚會時間是(12:15-13:30)，地點在禮拜堂五樓，同時也有安排小朋友的服事在禮拜堂四樓，歡迎兄姊參加。

## 7. 聖誕節期活動

1. 12 月 18 日(二) 8:30 出發前往三芝安養中心，關懷長者生活起居並為每位長者祝福禱告。

2. 12月23日主日禮拜中，台語堂與華語堂聯合禮拜，並將融合兩個禮拜的特色在同一個禮拜之中。當天頌讚禮拜將暫停一次，並於禮拜後，全教會一起享用愛餐。屆時請各組小組長統計用餐人數，回報給辦公室。

3. 12月23日撒母耳學校，也將與主日學校聯合舉辦慶祝活動，屆時統一由主日學校長統籌辦理。當天撒母耳學校課程也暫停一次。

4. 12月24日（一）將至會友家中舉行居家聖餐。

5. 12月24日（一）晚上7:30~9:00將舉辦平安夜詩歌見證會。請兄姊邀請左鄰右舍一同前來經歷歡樂且充滿意義的平安夜。

6. 12月30日頌讚禮拜後，撒母耳學校將在禮拜堂一樓，邊用餐邊進行年終感恩活動。

## 8. 原民堂聖誕慶祝

1. 本會原住民兄姊將於12月15日（六）10:00前往新竹五峰原勝者戒酒協會報佳音。

2. 將於12月16日（日）於禮拜中，舉行聖誕慶祝感恩活動，願主賜福每位弟兄姊妹。

3. 將於12月17日（一）下午1:30~3:30前往台大醫院報佳音，歡迎兄姊共同參與服事。

## 9. 本週六東門學苑週末講座

本週六(12/15)的東門學苑週末

講座，邀請專業律師陳業鑫執事分享「現代文明國家的基礎——法治、產權及契約精神」，時間是下午2:00至4:20。歡迎有興趣參加的兄姊到教會辦公室報名，以便準備茶點。

## 10. 青年團契本週六（12/15）聚會

12月15日晚上7點，青年團契聚會，由郭世鼎執事帶領查考聖經《羅馬書》。備有餐點，歡迎有興趣的青年踴躍參加！詳情請搜尋粉絲專頁「台北東門青年團契H2」！

## 11. 漁網團契本週六（12/15）聚會

漁網團契聚會本週主題：所羅門王審判的賽局分析，由劉浩志弟兄，分享列王記上3章16至26節，所羅門王的審判，想透過不同學科領域如：賽局理論，來思考在相同經文處境下，採用較為多元的方式觀察問題及看待事件，並反思人在因角色或身分關係，於某些情境下的行為反應，藉此來進行不同視角下與聖經經文的對話及反省。

## 12. 七七歌仔戲團將在台北西門演出

七七歌仔戲團12月15、16日在台北西門紅樓的兩場公演，《啥人的DNA》及《四兄弟》，請索票的兄姊於演出當日6:30進場，7:00準時開演。也請兄姊持續代禱和支持。

## 13. 家庭團契聚會主題：感恩的記號

下禮拜日（12/16）台語禮拜

後 11:30 在教育館三樓，家庭團契將舉行聚會，主題為「感恩的記號」（起家厝）的分享，「起家厝」只是一個記號，舉凡一件衣服、一雙鞋、一幅畫、一個善行、一句話、一個想法、就是只要想到這些人、事、物，就會讓人充滿感恩，可以讓我們產生力量重新得力，有兄弟要與我們分享上帝奇妙的恩典，讓我們同沾馨香，歡迎兄弟踴躍報名參加，請向芭奈幹事或是家契同工報名。

備有午餐。

#### 14. 明年度主日獻花奉獻志願表

明年（2019）度主日獻花志願表，已張貼在禮拜堂二樓公佈欄，可以選填對您來說特別的日子，這樣有提醒的作用，也更有紀念意義。每一次的獻花費用是 2,000 元，可在奉獻袋上註明是為主日獻花奉獻。

#### 15. 東門學苑春季班開始招生

2019 東門學苑春季班的課程已經出爐，週二有林信男長老主講的「聖經人物的心靈探索」，以及楊國禎副教授主講的「植物生態在台灣」；週四有鄭仰恩牧師主講的「基督信仰與普世價值：當代世界基督教的鮮活故事」，以及姚孟昌老師主講的「從電影探討勇氣」。歡迎喜愛學習的兄弟加入東門學苑的學習行列，招生簡章請洽一樓辦公室或連結教會網站下載，額滿為止。

#### 16. 明年度的月曆分送給會友

明年（2019）度的月曆已印

製完成，並已送達教會，分送給每個家庭一份為原則，有需要的兄弟，請到禮拜堂的辦公室索取。

#### 17. 靈命日糧小冊請到辦公室領取

12 月至明年 2 月份的《靈命日糧》靈修小冊子，已送達教會，請有登記的兄弟到禮拜堂辦公室領取。

#### 18. 日語聖書祈禱會四十週年劃下句點

日語聖書祈禱會自 1978 年成立，借用東門教會場地聚會，由鄭連德牧師、都丸正夫牧師牧養，當初為了關心嫁到台灣來的日本婦女及會說日語或對日語有興趣的台灣人，可以有互相學習和交流的信仰環境而成立，所立宗旨及任務已達成，至今會友年紀漸長，前來聚會交通已成問題，聚會人數鮮少，一些跡象印證是神帶領的時間，最後決定在四十週年結束聚會，十二月 20 日將是最後一次聚會，願日語祈禱會會友都有上主的保守和祝福。

#### 19. 鄭仰恩牧師新書出版辦公室有售

鄭仰恩牧師新書《從加爾文到今日改革宗傳統：多元開展，與時俱進的信仰旅程》出版，內容介紹加爾文先後在日內瓦/史特拉斯堡/日內瓦的改革工作、他對改教運動的獨特貢獻、探索改革宗傳統所面對的挑戰等，為了解改革宗傳統不可多得的好書。加爾文如先知般提醒我們身為少數族群卻扮演發展主流價值的重要角色。文字深入淺出、敘述生

動，好讀易懂。有興趣的兄姐可洽教會辦公室。

## 20. 台灣神學院 2019 學年度招生

台灣神學院及神學研究學院 2019 學年度招生，推甄、一般考試及神學博士，招生簡章、報名表資料及考試日期，請參考台灣神學院網站。

## 21. 星中松年部慶祝聖誕節感恩禮拜

12月10日(一)上午10點七星中會松年部慶祝聖誕節暨部員就任感恩禮拜，有報名的兄姊請準時出席，地點在雙連教會10樓。

## 22. 總會舉辦 2019 婦女人才訓練會

總會婦女事工委員會在 2019 年 1 月 10~12 日舉辦全國婦女人才訓練會，活動主題：「在以馬忤斯路，經驗以馬內利」，報名截止日期：12 月 21 日，費用：每名 3000 元，不住宿每名 2000 元。地點在高雄中華電信訓練所，歡迎姊妹報名參加。

## 23. 陳孜怡鋼琴獨奏會演奏廳演出

陳孜怡姊妹鋼琴獨奏會，訂於 2019 年 1 月 5 日(六)19:30 在國家兩廳院國家演奏廳演出，為台北愛樂者帶來一套精心設計、嶄新多元的鋼琴獨奏會曲目，歡迎兄姊參加，購票請洽兩廳院售票系統。

## 24. 新書介紹《孫理蓮心中的小喜樂》

「美好腳蹤系列繪本」第七本，《孫理蓮心中的小喜樂》，文·圖/盧恩鈴（精裝，附英文譯本）

藉著一個真人真事發展出來的故事，介紹美國宣教師孫理蓮在 1950 年代台灣物資缺乏時，創辦「芥菜種會」，有系統建立當時台灣人需要的各種事工單位，幫助癱瘓病人、烏腳病人、孤兒和原住民。

本系列由台灣基督長老教會總會使徒出版社出版，華英兩本一套，售價 200，可線上收聽華英台語。教會辦公室有展售。

## 25. 台北國際復活節公益路跑

2019 台北國際復活節公益路跑暨親子歡樂野餐派對活動，將在馬場町河濱公園展開，傳達耶穌復活所帶給我們的盼望，時間：2019 年 4 月 20 日(六)6:30—11:30，今年 12 月底前受理報名，報名費 800 至 1000 元，二十人以上可享八折優惠，報名請上伊貝特報名網或湖光基督教會，電話 02-27971000。



## 本會肢體消息與代禱

1. 蕭李金珠姊妹於 11 月 30 日接受脊椎微創手術住院治療，願主保守醫治，請兄姊關心代禱。

2. 教會將成立社區事工，目前在進行空間重新規劃，請為此事代禱。

- 願主的靈帶領我們的教會成為一間祈禱和服事的教會，更願主將祂的旨意行在我們家人的生命中。
- 請為國家的安全、社會的安定，以及人心的向善來祈禱。願主赦免一切的過犯，重新建造我們。
- 請為每個家庭能全家歸主代禱，願主賜我們信心和智慧，將全家帶到主的面前。

## 夥伴教會消息與代禱

### 泰雅爾中會士林教會

- 為部落文化健康站即將於 12 月初要查核評鑑代禱。
- 為以勒有機農場的運作及銷售代禱。
- 為信徒們甜柿的收成情形代禱。
- 為各團契明年度的事工計畫及規劃代禱。

### 排灣中會榮原教會

- 為榮原教會每月一次禮拜六早上在公園發福音單張代禱。

### 活水泉教會

- 為活水泉教會購置會堂代禱。

### 珍珠家園

- 感謝主，小朱的低收入申請已經通過了。她已住進康復之家。求主使小朱對新的環境感到安心，願意跟那裡的社工配合。目標是，有一天，她能夠找到工作，獨自生活並與家人聯繫。
- 我們開始考慮新場地的裝潢計劃。相信主必供應我們需要的一切資源。
- 珍珠阿嬤歌仔戲團將於 11/23、12/8、12/23、12/26 有四場表演。

願婦女在服事當中經歷到從神來的喜樂。

- 珍珠家園的講台以創世記的信息分享。我們將嘗試用藝術讓婦女「進入」聖經故事。求主帶領更多婦女來認識祂的話！
- 目前在徵召一名具有社工背景的同工。願天父為我們預備適當的人選！

### 東美中會石山、利吉教會

- 為國家、教會及部落信仰、身體欠安及外出的家人代禱。
- 為祝麗珠、王玉葉、鴻玉淑長老身體健康代禱。
- 聖誕節活動：12/21(五)下午 6:00 小朋友利吉報佳音、12/22(六)晚上 8:00 聖誕晚會、12/23(日)與利吉教會聯合聖誕禮拜，會後進行愛宴，請各戶備一道菜。

### 博愛手語教會

- 為教會 26 年來上帝恩典的帶領與保守。
- 為台灣手語聖經翻譯事工。
- 為本會每主日禮拜臉書直播事工代禱。



4. 為長執、各小組、會友的工作，家庭及服事代禱。
5. 為新來的及久未來的兄姊關心代禱。
6. 為在國外讀書的青年及旅遊的姊妹關心代禱。
7. 為善華、仟惠、正文、滿貞母子及眾兄姊的身體代禱。
8. 為自己得上帝恩典獻上感恩。

## 上週講道—程仲惠牧師

### 牧羊人過聖誕節

經文：路加福音 2：8—20

文字整理：王愛惠

今天是聖誕節期的第一個待降節主日，每次在接近聖誕節的時候，大家的心情都很歡喜；雖然會越來越忙碌，但每個人都很期待。這種既期待又歡喜的心情，不只在基督徒身上看得到，在非基督徒的兄姊身上更明顯，雖然眾人都在慶祝聖誕節，但卻失去慶祝對象。以前教會也都很高興準備各項活動來慶祝聖誕節，又為了與未信者的慶祝方式有所區別，而選擇了不是很歡欣的方式來慶祝。現在不管別人如何慶祝聖誕節，我們基督徒仍然要清楚知道聖誕節的意義，以及過聖誕節的方式。

今天透過《路加福音》對於牧羊人過第一個聖誕節的記載，來學習如何過兩千年後的聖誕節。兩千年前在伯利恆的牧羊人過了第一個聖誕節，當晚有天使向他們顯現報佳音。我們不知道是否還有其他人也得到好消息，因為聖經沒記載，不過，從路加的角度所看見的，是

天使特別向牧羊人傳報好消息。為什麼特別強調天使只向他們報佳音？《路加福音》是路加寫給提阿非羅（當時的重要官員）的信，路加要向這位官員介紹耶穌，讓他知道耶穌的降生，同時讓他體會只有將自己看做是最卑微的人，才有辦法看見耶穌基督的降生。

一個人若沒有在上帝面前謙卑，將自己看做是卑微的人，就算是上帝來向他報佳音，他也無法接受。如同《馬太福音》的記載，東方的博士受到天上明星的吸引，從遙遠的東方到伯利恆來拜耶穌，因為有王降生於此地。不過，不管他們怎麼問，大家都認為是在皇宮裡，結果就問到了希律王。希律王這麼尊貴，他的地位甚至超過提阿非羅，當他得知有一位王要降生，就仔細打探，並殺死伯利恆兩歲以下的所有男嬰，因為他不希望有人取代他成為眾人的主，因此，如果將《馬太福音》和《路加福音》做比較，

就會發現耶穌的降生是哪種人可以接受的。

一個有身分地位的大人物可能無法接受，但是一個牧羊人卻可以。所以，今日我們迎接聖誕節，要很認真去思考，我們在上帝面前有沒有很謙卑、將自己當作是很卑微的人？如果答案是肯定的，我相信這會是一個有意義的聖誕節。如果在上帝面前沒有謙卑下來，就算現在在教會，也無法看見耶穌基督降生在我們之中。

為何天使在初期要向牧羊人報佳音？因為只有他們願意接受，還願意去朝覲耶穌、敬拜耶穌。天使向牧羊人所報的佳音，很清楚告訴他們，耶穌要降生的地點在大衛的城，耶穌的使命是降生的救主，祂的身份就是主基督，這個記號就是用布包著躺在馬槽裡的嬰兒。這個信息、記號很清楚的透過天使的嘴巴說出來，讓牧羊人知道；同時也讓提阿非羅這位官員明瞭這位救主是一位很卑微、道成肉身的救主。

提阿非羅心裡可能在想，這位救主應該誕生在很高尚的環境，應該是充滿榮光的救主，從天而降，一般人的想法也都應該是如此。就像耶穌長大成人後傳福音，與法利賽人在爭辯時，跟這些法利賽人所看見和想像的彌賽亞有很大的差別，所以他們無法接受耶穌就是彌賽亞，甚至連耶穌所說的真理，與他們一貫所理解的真理也不同。他們將真理做另外的解釋，導致他們失去純

真上帝的話，無法接受耶穌就是基督。

今天透過天使所說的信息，又透過路加寫信，讓提阿非羅知道耶穌是一位卑微降生在馬槽裡的救主。牧羊人如何面對這些信息呢？當牧羊人知道有一位救主基督為他們降生在大衛的城時，他們如何面對這個聖誕節？

### 第一、他們有一顆敬畏的心。

天使顯現在牧羊人面前傳遞信息時，有上帝的榮光壟罩著，牧羊人雖然驚慌卻牢記著天使的信息，並向周遭人們傳講。天使敬畏上帝，將上帝的使命忠實傳給牧羊人；牧羊人也因為敬虔，將天使的話忠實紀錄並傳遞給周遭人們。耶穌降生的信息就這樣傳了出去。

今天在這個時代，我們在敬拜上帝的時候，是否也很忠實將耶穌基督降生的事實，以及耶穌降生的目的說給別人明瞭呢？我們可以高興慶祝聖誕節，但也要注意聖誕節的意義。每間教會都有許多不同的慶祝方式，最重要的是，要表達出耶穌基督為我們降生的意義。我們無法阻止世間眾人用他們的方式來慶祝我們信仰的節期，但他們也無法阻止我們透過聖誕節，清楚表明救主耶穌基督降生的恩典臨到我們當中。很多教會都會辦許多活動來慶祝聖誕節，但我們有沒有表達出耶穌基督降生的重要意義？慶賀的方式可以不同，但是我們要表達敬虔的心志，都是不能動搖。

**第二、他們用信心回應。**當天使說有救主降生在大衛的城時，這些牧羊人沒有質問救主為何會降生在馬槽？既然是基督，應該充滿榮光從天而降，為何從婦人身上出世？他們沒有問就直接相信。或許有人會認為牧羊人沒甚麼學問或不知怎麼求證，但在歷代信徒中，有很多優秀的科學家、有學問的人，他們並沒有失去他們的悟性、理性，而是憑著單純的信心，就是願意相信，所以他們可以看見耶穌降生在他們之中。

我們也要有這樣的學習。很多人會質疑耶穌降生這件事，為何在室女能生下嬰孩？很多時候，科學和醫學無法解釋我們遭遇的一切。三千年前的《約伯記》早就已經記載了現代科學到二十世紀才能了解的事實。《約伯記》說地球懸於虛空之中，二十世紀時太空船到外太空看地球，才知道原來《約伯記》所記載的是事實。三千年前的記載，現在才明瞭。《約伯記》也曾說有水路，水怎麼會有路？就是有人相信水路這兩個字，就用科學的態度去研究而發現洋流。相信的人就得到知識，不信的人就活在愚昧之中。耶穌從在室女出世，自然的科學無法解釋，但是信仰並不是科學無法解釋，我們就無法相信，而是科學在神學裡仍處於蠻荒時代，無法驗證聖經的真理，要到很久以後才有辦法理解聖經所說的每一項事實。

現代的基督徒，無須因為別人說這是真的，而過分高興。如果有一天科學又變了就極度失望。當過去這些不同背景的人都相信聖經的話時，不管是何種身分，都同樣能感受到聖靈、耶穌基督的同在。在聖誕節期的一開始，我們就是要堅定相信我們的上帝已經差派耶穌基督道成肉身，來到我們當中。

**第三、我們也要學習這些牧羊人，到耶穌面前時存有敬畏朝覲主的心。**牧羊人依據天使所說的記號進入伯利恆，找到耶穌。他們原本在野外牧羊，因為天使說的話而找到耶穌，沒有因為過程辛苦或很累就不尋找耶穌。他們得到這好消息，就不畏艱苦的來找耶穌。我們做一位基督徒，就像牧羊人有很多屬世的辛苦和重擔。這些牧羊人晚上要顧羊群已經很疲累，得到好消息後，仍然急著去伯利恆找耶穌。這就是敬虔敬拜上帝的心。因為他們相信只要到這裡就可以看到耶穌，並且看到了真實的耶穌。

當牧羊人將這消息傳出去之後，我相信有很多人想要去看耶穌，但如果沒有敬拜耶穌基督的心，他們所看到的嬰孩耶穌只是一名普通的嬰孩而已，不是一位嬰孩基督。今天，當我們抱著敬拜的心進入教會，我們所看到的，絕對和別人所見到的不同。不管是今天所吟唱的聖詩、聖歌隊所唱的詩歌、芳美長老所插的花，我相信這過程都能看見耶穌基督的同在。牧羊人就是為了耶穌

基督而來，他們所看見的，就是嬰孩基督。所以今天來到上帝面前時，我們看到的是一般的教會？還是由耶穌基督寶座所設立的教會？這不是上帝的問題，完全是我們有沒有一顆敬拜的心？牧羊人用一顆敬拜的心看見真正的嬰孩耶穌。

**第四、他們傳講好消息。**牧羊人從天使那兒得到佳音，也將佳音傳報給周遭人們知道。牧羊人可以說是第一批過聖誕節的人，同時也是第一批傳福音的人。他們沒有因為牧羊的疲累而想提早休息。他們看見耶穌的歡欣超過肉體的辛苦，看見耶穌的喜樂贏過心裡的重擔，所以他們願意去向人傳好消息。

我們是否也願意在同樣情況下，去向人傳講好消息？傳道組呼籲大家在網路上、馬路上傳福音，我們也很希望兄姊們願意在每週定的時間去發福音傳單。我們盼望能將福音傳出去。不只是傳單，我們還希望用實際的行動去向人介紹耶穌基督，並邀請他們進入教會。

聖誕節不只是慶祝的節期，更是傳福音的節期。牧羊人四處報佳音，不管他們的身分和地位，甚至路加這封書信也在向提阿非羅報佳音，要讓他認識耶穌基督。路加是一位醫師，也將自己視為一名傳福音的使者，願意向一位官員傳福音。今天我們看見牧羊人向百姓傳福音，我們作為一個基督徒，在進入聖誕節期時，傳福音就是一件很重要的使命。只要是傳耶穌基督的福音，

不管我們用甚麼樣的方式都是合宜的。牧羊人聽見好消息，就看見，看見後就立即將這見證用歡欣、喜樂的心來宣揚。耶穌復活升天之前，都一直向門徒或追隨者吩咐，要傳好消息給眾百姓知悉。

在進入聖誕節期的這時候，我們用很多布置來慶祝，透過布置吸引人明瞭聖誕節已經來臨，也需要透過每位兄姊用嘴巴向人說出耶穌基督降生的意義。教會能做的，就是有很多布置、禮拜、活動，但重要的是我們自己的傳講，在平安夜即將舉辦詩歌見證會，禮典組已安排妥當，不僅邀請兄姊做見證，透過詩歌跟大家分享，也有其他表演節目，甚至還要邀請社區鄰里長一起來參與。

我們也盼望在明年，教會能透過活動與社區結合，將福音傳出去。我們不能像姜太公釣魚，願者上鉤。從今年開始，我們要走出去向人傳福音。耶穌道成肉身來到地面，祂不只是走出來，更是謙卑屈低自己來傳福音。我們是否也願意謙卑屈低自己走出教會去向人傳福音、介紹耶穌基督？我們願意走出去嗎？在慶祝聖誕節的當下，盼望在這一個月之中，每位兄姊都能像這些牧羊人一樣，很踴躍、熱心迫切，帶著喜樂的心去傳福音，用喜樂帶出耶穌基督降生的平安，讓他人相信耶穌也是為他們降生，讓聖誕節期成為傳福音的節期。

## 主日學園地

### 第十課 聖靈—上帝的靈、基督的靈

■經文 約翰福音 14：25~26；羅馬書 8：9；哥林多前書 6：19~20

■教學目標 知道三一上帝是天父上帝、聖子耶穌及聖靈。認識聖靈是上帝的靈，是基督的靈，也擁有自主行事的能力。我們要學習領受聖靈的同在及引導。

■金句：「那出自父親的慰助者要來；他就是真理的靈。」（約翰福音 15：26a）

### ■給家長的一封信

親愛的家長：

平安。

今天（公元 2018 年 12 月 9 日）兒童級課程的主題是「聖靈—上帝的靈、基督的靈」，研經範圍是約翰福音 14：25~26；羅馬書 8：9；哥林多前書 6：19~20。在詩歌歡唱時間，我們吟唱了台語詩歌〈同心謳唸天父〉及華語詩歌〈上主聖靈所在之處〉。

在傳講研經信息時，我們分享使徒行傳 8：26~40 的一個故事，提到腓利因為聖靈感動指引他，讓他協助衣索匹亞的太監明白聖經中的道理。那位太監十分渴慕神，主動提出想要受洗，而腓利為他受洗以後，他滿心歡喜。藉此，鼓勵學生多讀聖經、禱告，就會像腓利那樣有敏銳的心，體會到聖靈的同在與引領。

到了信息複習單元時，幼兒級和初小級的學生，透過信息故事彩圖中的兩個例子，讓學生明白聖靈之於我們的重要性。首先是上帝造人，向人吹入生命之氣。其次是耶穌受洗之後，聖靈像鴿子一樣降落在耶穌身上，指引他到曠野，當耶穌在曠野受魔鬼試探時，聖靈又引導耶穌以聖經的話語對抗魔鬼，使他勝過試探，而聖靈也會像保護、指引耶穌一樣對我們。在中小級和高小級的部分，先帶領學生進行風的體驗，了解聖靈像風的比喻，接著查考聖經，學習聖靈在不同經節中出現時，有不一樣的詮釋。

在生活實踐的單元中，我們讓各級學生製作風箏，體會聖靈像風一樣，雖然看不見，卻時時刻刻與我們同在，安慰我們、指引我們人生的道路。

最後，今天的金句告訴我們，「那出自父親的慰助者要來；他就是真理的靈。」（約翰福音 15：26a）

以馬內利！

台灣基督長老教會總會教育委員會基督教教育中心 敬上

## 會友園地

### 與土地有約

林以撒

你有多久沒有感受過春風吹拂

臉頰的舒服，或是呼吸過夏雨過後

的清新空氣呢？我們都知道，這些經驗是無法在人造的環境中找到，必須是在上帝創造的自然環境裡才能體會到的。對於身處忙碌世代的我們而言，這些經驗似乎變成了一種奢求。但是，其實它一直是造物主給人們最直接與單純的「免費」恩典！曾經在部落裡面有一位幽默的大叔，有一天他對幾位青年說了一首詩，我只記得其中的一句，那句話是這樣說的：「我問青山何時老？青山問我何時閒？」連接他的上下文，他的意思是說：人們的歲月及智慧都不及青山，若是青山可以開口說話的話，他一定會像一位智者，呼籲人們常來山上走一走，向大自然學習吧！

#### ※ 離自然越來越遠

現今世界所謂的科技文明帶領著人們走向了人工智慧的大數據世代，人類的領域也不斷地向著外太空去探索，走得越來越遠。然而，無法改變的是，人類的生存與繁衍，仍然必須仰賴土地與海洋所生產出來的一切物產。簡單來說，農漁業一直是生命延續下去的根本。因此，我們無法想像若是土地再也不為人們效力，海洋也沒有了漁獲，人們要如何生存下去。遲早，人們會領悟到一件真理，那就是地球沒有人類，它依然存在；然而，人們若是失去了大自然的環境，就再也無法生存了。

九年前，我來到苗栗縣泰安鄉

士林村的原住民教會擔任傳道師。士林部落距離苗栗縣的卓蘭鎮約有30分鐘的車程，是典型的農村部落，八成以上的居民是以務農維生，當地的農產是以日本甜柿、桶柑、桂竹筍以及短期蔬菜等作物為主。以牧養、觀察教會信徒的角度來看，我體會到所謂的「靠天吃飯」是那麼的不容易和辛苦，也帶著相當大的風險。所以，教會信徒的收入不穩定。因此，如何讓偏鄉的小型教會能夠永續生存並且自立自養，這樣的目標就成為士林教會努力的方向。我漸漸地成了「務農」的牧師，雖然我看起來，真的不像是農夫，連膚色也不及格（因為還不夠黑）。

我們開始向信徒租地，種植有價值的作物「樹豆」，因為樹豆可以算是部落傳統美食，營養價值很高，價錢也不錯，在栽種上也比較容易，弟兄姊妹一起工作，收成之後，所得全數奉獻給教會，為的是補足教會經費上的缺口。當時，我們的農地取名為「以勒農場」，因為我們相信上帝會為我們教會預備一切所需要的。（編註）

#### ※ 食安問題帶來轉變的契機

之後，約在四年前台灣社會連續爆出「食安的問題」，使得社會大眾真的不知道該吃什麼才好，因為接二連三出現有毒、農藥超標、黑心的食品。就在這時候，上帝讓我接觸了「自然農業」。於是，我看見讓原住民部落或是原鄉教會轉變的

契機。現在越來越多人關心食安的問題，紛紛要找尋健康、無毒的蔬菜。哪裡最能夠栽種出健康、無毒的蔬菜呢？哪裡有乾淨無污染的水源呢？不就是接近大自然的原鄉部落嗎。於是，我開始學習自然農業的知識。後來，也用信仰的角度來思想部落產業的問題。我得到這樣的啟發：「農夫」這職業有著上帝給予的重大使命，那就是應該為這個世界及社會生產健康與有生命力的物產，藉著土地給予人們永續生存的力量。因為不管世界如何變化以及進步，人類身體所需要的力量與營養，仍舊必須從土地而來，這就是上帝創造世界的「自然法則」！「大地可以不需要人，可是人不能沒有大地。」聖經上說，上帝要人管理這個世界，這是相當沉重且神聖的使命與責任。若是繼續以傳統的慣行農法(施打農藥、過渡施肥)

來生產作物的話，不僅土地遭受莫大破壞，人類也將自食惡果。

因此，三、四年下來，下午的時間，我經常是穿著雨鞋帶著教會同工在農場裡工作。或蹲或坐在土地上，虛心向大自然學習，並且努力實踐自然農業的知識，一步步朝著以勒農場的神聖使命邁進。以勒農場的使命就是讓人與土地都永續得到活力與健康，同時為原鄉部落找到一條活路。如今士林教會的「以勒自然農場」已經取得有機轉型期的認證，但這些只是開始，只要擁抱友善土地的信念，相信原鄉部落的土地或是台灣的農地將來會越來越有生命力！

編註：「耶和華以勒」出自聖經，意思是上帝會預備，耶和華是上帝的名字。

(轉載自 2018 年新使者 聖誕特刊)



上帝為我們預備，以勒自然農場是這山谷中唯一有溫室種植的地方，溫室的所有設備是一位非基督徒捐給教會的。

# 他們讓我們有機會服侍上帝

蔡尚穎

今年度傳道組的同工，在牧師的呼籲下分批拜訪我們的夥伴教會，關心默默傳福音的牧者。過往我們稱呼他們為「弱小教會」，但是在上帝的眼中，我們都是傳福音的夥伴，或許上帝要我們互助，但是我們反而要感謝這些夥伴教會，讓我們得以透過關心、代禱與奉獻，有機會來服事上帝。本周起，傳道組同工將陸續介紹我們的夥伴教會，在這個耶穌聖誕的季節中，大家一起在禱告中彼此紀念互報佳音。

夥伴教會：泰安士林教會

泰雅爾中會的士林教會，位於苗栗縣泰安鄉是進入雪霸國家公園的門戶。設教於 1954 年，但教堂於 1999 年的 921 地震中傾倒，會友們同心齊力又蓋起現在的新教堂。林以撒牧師與璐屏師母自 2009 年從東門教會來此服事，轉眼間已快 10 年。

在大安溪河畔的小小的士林村內，還有真耶穌教會與天主教會，但以撒牧師從就任後，看見青年人流失，老人問題嚴重，所以最積極推動老人日間關懷站，多年來也獲原民會持續的補助經費與人力在推動社區老人關懷，成為該社區文化健康站。但礙於空間限制，只能在教會主體外陸續搭違建，用「不該

存在的空間」來服務社區長者。此外，也成功地組織教會返鄉青年投入兒童事工，為此全教會一心要增蓋教育館來面對未來老人需要與兒童事工。所以，會友們以奉獻人力的方式，和牧師一起在教會的「以勒農場」種植有機蔬菜、養雞生蛋等方式，一點一滴存錢希望教育館可以早日在這山谷中站起來。因此週報上的事工輪值表，有農場服事養雞與澆水的安排，是我們無法想像的有趣事奉。

禮拜使用泰雅族母語唱歌與唸聖經，但考量不同年齡層以及部落間腔調落差，以華語進行講道。講道前有各團契輪流獻詩。聚會人數約 35 人左右。他們尤其感謝東門教會在 2012 年間，送給他們的那台二手福音車，信徒們可以坐著福音車前往家庭禮拜、聯合聚會、醫院探訪、也可到對面部落載人來禮拜，必要時也愛鄰人，借給隔壁真耶穌教會緊急使用。

我看著這台在台北有點滄桑的老車，沒想到在這裡成為他們的寶貝，老車好像離開台北以後才找到它傳福音的價值。想想或許我們在台北奉獻一元給他們，上帝可能像五餅二魚般，在這裡成為滿滿的祝福。



# 台語禮拜

讚美：聖歌隊

克爾特待降節頌歌

曲：DAVID ANGERMAN & MICHAEL BARRETT

詞：MICHAEL BARRETT 譯詞：陳茂生

恁莫得驚，我帶好消息，就是救主欲榮光降臨佇恁。  
祂欲稱做「至聖之主」。恁有備辦燴？備辦好勢燴？

主來之時恁豈備辦好勢？

點火著蠟燭，耶穌欲降臨。打開心門，為主來準備。

恁著警醒，天光之時欲到。

祂使暗冥變做榮光日時，祂使暗冥變日時。

心肝歡喜將驚惶撥開，真光欲擦去眼淚眾人歸祂。

與阮來疼，上帝之子。恁有備辦燴？備辦好勢燴？

主來之時恁備辦好勢燴？

點火著蠟燭，耶穌欲降臨。打開心門，為主來準備。

恁著警醒，天光之時欲到。

祂使暗冥變做榮光日時。祂使暗冥變日時。

請來，以馬內利。來救贖以色列百姓。

請來，以馬內利。耶穌欲降臨。耶穌欲降臨。

今日祂豈欲降臨？

點火著蠟燭，耶穌欲降臨。打開心門，為主來準備。

恁著警醒，天光之時欲到。

祂使暗冥變做榮光日時。祂使暗冥變日時。

點火著蠟燭，耶穌欲降臨。

點火著蠟燭，耶穌欲降臨。

耶穌欲降臨。

# 頌讚禮拜

頌讚上主：恩典小羊頌讚團

我們歡迎君王降臨

宇宙的中心，耶穌，世界的中心，耶穌，  
萬物都本於祢，屬於你，歸於你，祢是榮耀君王，  
我們歡迎君王降臨，渴望看見祢的彰顯，  
呼求祢來翻轉震動這土地，復興我們聖潔的熱情，  
我們歡迎君王降臨，同心高舉祢聖潔的名，  
呼求天窗打開，春雨不停息，我們呼喊歡迎君王降臨，  
大大張口，大大充滿，恩膏如雨，澆灌這地，  
眼未看見，耳未聽見，渴慕更多看見祢的榮面。

注目看耶穌

凡勞苦重擔，當親近耶穌，  
必享安息，必得滿足，  
凡饑渴慕義，來尋求耶穌  
必享甘泉，必得飽足，  
注目看耶穌，定睛看耶穌，  
聖潔公義主，十字架上耶穌，  
注目看耶穌，定睛看耶穌，  
謙卑親近主，跟著祂同步，跟著祂同步。

差遣我

主告訴我如何獻上我的生命，帶希望入人群中，  
主告訴我如何付上我的關懷，將溫暖帶入世界，  
我看到靈魂中的憂傷，孤獨中人的心在角落顫抖，  
差遣我，差遣我，我願付出我所有，  
差遣我到需要你的人群中，  
充滿我，充滿我，用你愛來充滿我，  
再一次緊握他們的手。



台北東門基督長老教會  
東門學苑 2019 春季班



開始  
報名囉！

※ 上課時間 2019 年 3 月 5 日～6 月 20 日  
每個星期二、四上午

※ 課程表 共四門課，每門課隔週上一次課，每次連上兩堂課。

詳細課程內容介紹，請見背面說明

時間／日期		星期二	星期四
09:20   10:30	第一堂	☼聖經人物的心靈探索☼ 主講：林信男教授 上課日期：3/5、3/19、4/2、4/23、4/30、 5/14、5/28、6/11	☼基督信仰與普世價值： 當代世界基督教的鮮活故事☼ 主講：鄭仰恩牧師 上課日期：3/7、3/21、4/18、5/2、5/16、 5/30、6/13
♪ 休息 20 分鐘			
10:50   12:00	第二堂	☼植物生態在台灣☼ 主講：楊國禎副教授 上課日期：3/12、3/26、4/9、4/16、 5/7、5/21、6/4、6/18	☼從電影探討勇氣☼ 主講：姚孟昌老師 上課日期：3/14、3/28、4/11、4/25、 5/9、5/23、6/6、6/20

※ 教師簡介（依課程順序）

林信男教授	台大醫學院精神科兼任教授及台大醫院精神部兼任主治醫師
楊國禎副教授	台灣生態學會理事長、成功大學台灣文學系兼任副教授
鄭仰恩牧師	台灣神學院教會歷史學教授、國立台灣大學兼任教授
姚孟昌老師	輔仁大學學士後法律學系助理教授

※ 報名請洽台北東門基督長老教會 電話：(02)2351-3589 傳真：(02)2391-8685

地址：10063 台北市仁愛路二段 76 號

**新學員請務必準備兩吋照片 2 張**



東門學苑 2019 春季班 報名單  舊學員，學號 \_\_\_\_\_  新學員 \_\_\_\_\_

姓名：	電話： 手機：	出生年月日： 身分證字號：
地址（郵遞區號 _____）		
宗教信仰	<input type="checkbox"/> 基督教，隸屬 _____ 教會 <input type="checkbox"/> 佛教 <input type="checkbox"/> 其他信仰 _____ <input type="checkbox"/> 無	
選修科目	星期二 A. <input type="checkbox"/> 聖經人物的心靈探索 星期二 B. <input type="checkbox"/> 植物生態在台灣 * 加選 <input type="checkbox"/> 週末講座	星期四 A. <input type="checkbox"/> 基督信仰與普世價值 星期四 B. <input type="checkbox"/> 從電影探討勇氣 新學員介紹人：
<b>課程免費！</b> 報名請洽台北東門教會東門學苑幹事林仁惠		

## …東門學苑 2019 年春季班課程簡介…

### **星期二** 課程 A：聖經人物的心靈探索／主講：林信男教授

教會的查經班經常會從基督信仰的觀點討論聖經裡出現的人物。也有人從醫學的觀點討論聖經人物，例如從眼科、神經科的觀點討論使徒保羅自己所說身上有一根刺究竟指的是什麼；使徒保羅在大馬士革城外看到一道光而跌倒並暫時失去視力究竟是怎麼一回事等等。本課程嘗試從基督徒精神科醫師的觀點，和學員探索一些聖經人物的心靈。

### **星期二** 課程 B：植物生態在台灣／主講：楊國禎副教授

本課程展現台灣植物的狀況，主要由全球與台灣高山島地理分布為背景，透過環境、氣候、人類價值觀的影響與運作，用比較或對比的方式來呈現台灣不同的植物展現生態上的狀況、變化與特色，著重在全球緯度帶區分的熱帶、溫帶與寒帶的時空變化在台灣綜合的解析。而重點在如何務實的了解台灣植物世界的真實狀況，建構知識體系的架構，在生活與價值觀上有實踐與運作的可能。

### **星期四** 課程 A：基督信仰與普世價值：當代世界基督教的鮮活故事／

#### 主講：鄭仰恩牧師

本課程將通過近代世界基督教（歐洲、南北美洲、非洲、亞洲等）的鮮活故事，探討基督信仰如何回應現今「普世價值」的衝擊與挑戰，包括現代人所追求的基本自由、人權及民主價值，以及族群、性別、經濟、生態、科技、多元文化、宗教衝突、和平主義、轉型正義等公共議題。近代的歷史發展證明，一個封閉僵化的信仰將會自我邊緣化且被社會所淘汰，相對的，一個「轉大人」且與時俱進的信仰將帶來豐富多元且深具創意的生活見證及社會轉變。

### **星期四** 課程 B：從電影探討勇氣／主講：姚孟昌老師

「你們當剛強壯膽，不要害怕，也不要畏懼他們，因為耶和華—你的神和你同去。」  
（聖經舊約申命記 31：6）

「因為神賜給我們，不是膽怯的心，乃是剛強、仁愛、謹守的心。」  
（聖經新約提摩太後書 1：7）

在我們的信仰中，上帝看重祂子民勇氣。這勇氣不是出於肉體與血氣，而是基於對上帝的忠誠與信心，對於弱者的愛心與憐憫。對希臘人而言，勇氣是美德之一，是必須透過不斷地教育與操練才能獲得。然而，什麼是勇氣？如何才能培養出良好合宜的勇氣？講員將藉著電影，逐一跟學員探討勇氣的各種內涵。也要藉此鼓勵我們的學員，要警醒，要在信仰與見證上站立得穩，要剛柔相濟，作個良善且勇敢的人。

歡迎加入東門學苑的學習行列

# 奉獻報告

## ●第 47 週 (2018 年 11 月 25 日)

一月定奉獻：	17 筆	66,500 元
二禮拜奉獻：	5 筆	16,340 元
三感恩奉獻：	15 筆	153,800 元
四節期奉獻：	2 筆	2,100 元
五對外奉獻：		
為台灣神學院奉獻：	6 筆	22,300 元
為活水泉教會奉獻：	1 筆	5,000 元
為珍珠家園奉獻：	1 筆	5,000 元
為原住民弱小教會奉獻：	1 筆	1,762 元
六對內奉獻：		
為姊妹團契奉獻：	1 筆	1,000 元
為東門學苑奉獻：	2 筆	4,000 元
為松年團契奉獻：	1 筆	1,000 元
為棒鐘隊奉獻：	1 筆	5,000 元
七特別奉獻：		
為主日獻花奉獻：	1 筆	2,000 元
八其他：		
其他雜項收入：	2 筆	1,400 元
合計：		287,202 元

## ◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會	統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)	
教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)	
銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)	
銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)	
(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)	
上海商銀代碼：011	
台幣奉獻帳號：24102000006942	美金奉獻帳號：24108000029578

## 2018 年每週讀經進度

△12/09(日)	台灣聖經公會以賽亞書 60：1-22
△12/10(一)	台灣聖經公會以賽亞書 61：1-11
△12/11(二)	台灣聖經公會西番雅書 1：1-18
△12/12(三)	台灣聖經公會西番雅書 2：1-15
△12/13(四)	台灣聖經公會西番雅書 3：1-20
△12/14(五)	台灣聖經公會瑪拉基書 1：1-14
△12/15(六)	台灣聖經公會瑪拉基書 2：1-17